**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 77 (1959)

**Heft:** 43

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Zürich

Luzern

Bern

Basel

Solothurn

Lausanne

Genf

Sion Chur

## Patentanwälte E. BLUM & Co., ZÜRICH

Gegründet 1878 Telephon 251633 Bahnhofstrasse 31 Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

# Gebauer für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZORICH 36 TELEPHON 33 21 65

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5. Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen. Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### **Anzeigenverwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

U-Bahn-Bau in Hamburg. Von G. Mandel	705
Mekydro-Kraftübertragungen in Diesellokomotiven	714
Mitteilungen	
Sempafix 200. Schutzmassnahmen bei der Verarbeitung von Niederdruck- harzen. Das Vorschlagswesen in der Industrie. Kugelförmiger Gasbehäl- ter in Hannover. Die International	715 716
Nekrologe	
	716 717
Buchbesprechungen	
Wie die Wohngemeinde zur Heimat wird, von A. Guggenbühl. Gesund- heitstechnische Ausrüstung in Wohn- bauten und Arbeitsstätten	717
Hochhaushau in Backstein Ver-	11

#### Wettbewerbe

Kinderheim Schoren in Langenthal. Stadttheater in Luxemburg. Bebauungsplan für Renens-Gare . . . . 719

#### Mitteilungen aus dem S. I. A.

Internationale Architekten-Union . 720

#### Ankündigungen

Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz der VLP. 23. Hochfrequenztagung. Weiterbildungskurs in Mathematik. VDI-Lehrschau «Konstruieren für Massiv-Umformung». Ausstellungen des Kunstvereins St. Gallen. Kolloquium über Kältetechnik. Vortragskalender

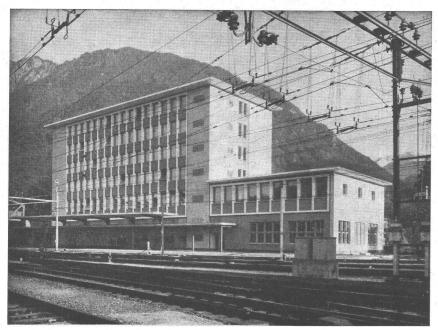
Name of the second seco

Zürich, 22. Okt. 1959

Heft 43

## Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen





Neues Postdienstgebäude Chur

Flachdachbeläge 2200 m<sup>2</sup>

Direktion der eidg. Bauten, Bern

## Asphalt-Emulsion AG Zürich

Löwenstrasse 40 Telephon (051) 25 88 66

## **HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN**

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Industriebau

Stahlhochbau

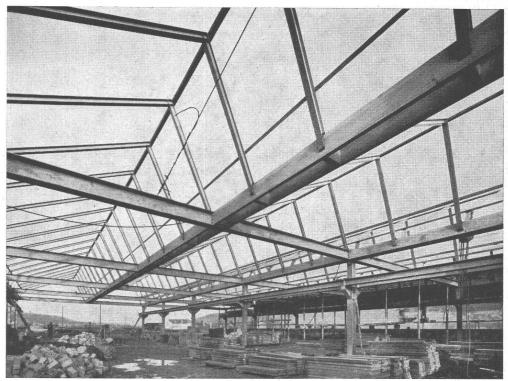
Stahlwasserbau

Brückenbau

Kran- und Förderanlagen

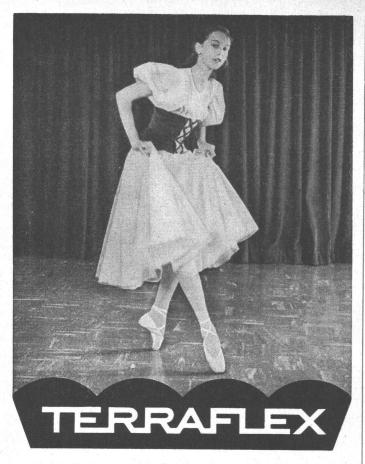
Verladebrücken

Windenantriehe



Shedbau, vollständig geschweisst





## -Bodenbelag, seit 20 Jahren bewährt und ständig verbessert, ist ein Spitzenprodukt.

36 wohlausgewogene, schönste Farb-töne erlauben Kombinationen vom ein-fachen Zweckboden bis zum anspruchsvollsten künstlerischen Dessinbelag: für Industrieräume, Laboratorien, Spi-täler, Verkaufslokale, Büros, Studios, Küchen, Korridore, Soussols, Wohndie-len, Konferenzräume, Hallen efc.

Die durchgeknetete Mischung von Asbestfasern und Vinyl verleiht TERRA-FLEX grösste Widerstandsfähigkeit (mi-nimale Abnützung); Feuer-, Fett- und Säurebeständigkeit; hohe Drucktestig-keit; Elastizität (angenehmes Gehen) und Isolierfähigkeit (Spannungen bis 4500 V).

TERRAFLEX-Böden benötigen geringste Wartung (nur aufwaschen), wirken schalldämpfend und lassen sich leicht und rasch verlegen: Grösse der Plat-

ten:  $22.8 \times 22.8$  cm; Stärken: 1,6 mm, 2.5 mm und 3.2 mm.

- Grosses Lager
- Reiche Farbwahl .
- Rasche Bedienung
- Technischer Beratungsdienst

Generalvertretung:

Flachdach- und Terrassenbau AG. Bern Markigasse 37 Tel. (031) 2 76 76



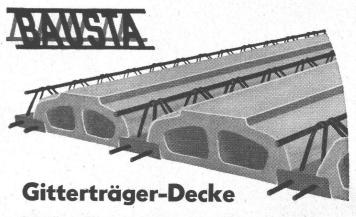
#### JOHNS-MANVILLE PRODUKTE





## UMAG

Aluminium - Licht AG Industrie für technische Beleuchtung Uraniastr. 16, Zürich Telephon (051) 23 77 33



Rationelle Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualifät ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet . geringes Gewicht - einfachste Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der Internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Uebersee.

#### OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:



Zenfrale: FISCA AG., Thannerstrasse 34, (061) 38 96 19/39 47 62

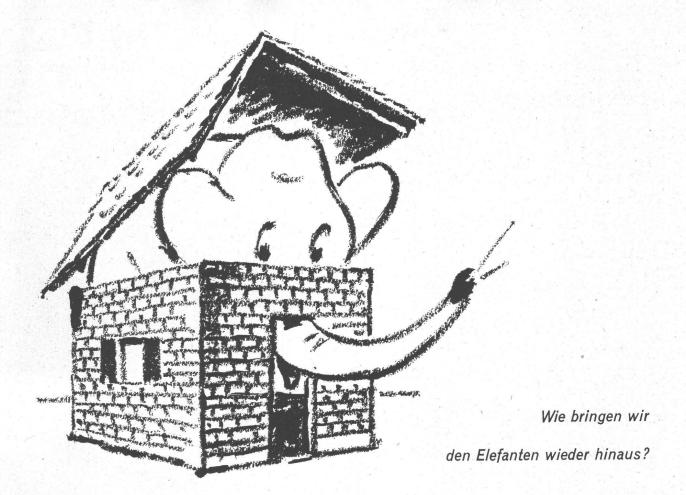
Lizenzwerke:

Baustein- und Betonwarenfabrik AG., Spreitenbach AG

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik, Pratteln BL (061) 81 50 12 Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG. (032) 8 32 82 Ins-Anet BE

Emile Monney, Matériaux de Construction, Route de Vernier 133, Genève (022) 34 52

(022) 34 52 33/34 52 34 Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment, Monthey VS (025) 4 25 97/4 27 26



Das letzte Wort auf dem Gebiet der Zentralheizungstechnik ist die Kessel-Boiler-Kombination. Der Heizkessel liefert dann nicht nur das Heisswasser für die Radiatoren, sondern auch für Küche und Badzimmer. Die meisten bisherigen Kessel-Boiler-Kombinationen haben jedoch einen Nachteil: sie bestehen aus einem Stück und sind wahre «Monstrümer» an Grösse. Man muss sie schon in der frühesten Phase des Neubaues - vor dem Einbetonieren der Kellerdecke! - mit einem Kran an Ort und Stelle bringen. Dann wird mit einem Stoss-Seufzer zugemauert, und jeder denkt: «Hoffentlich hält das Ding auf Zeit und Ewigkeit!»

Denn: sollte Boiler oder Heizkessel jemals spuken und revisionsbedürftig werden, dann ist guter Rat teuer. Dann stellt sich die Frage: «Wie bringen wir den Elefanten aus der engen Klause wieder hinaus?»

All dieser Sorgen sind Sie beim IDEAL-BITHERM enthoben! Auch er ist eine Kessel-Boiler-Kombination. Auch bei ihm liefert der Zentralheizungskessel zugleich das heisse Wasser für Küche und Bad. Aber der Bitherm wird nicht an einem Stück, sondern in Einzelteilen geliefert, die sich bequem transportieren und an Ort und Stelle montieren und demontieren lassen. Dieser Vorteil ist von grösster Wichtigkeit.

In den Bitherm lässt sich jeder Ölbrenner einbauen. Mehr noch: sollte unser Land einmal von den Ölzufuhren abgeschnitten sein-was auch schon da war! - dann kann der Olbrenner mit Leichtigkeit entfernt und jedes andere Heizmaterial verfeuert werden: Kohle, Holz, Karton, Zeitungen - alles!

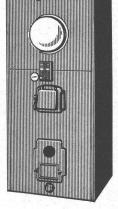
Als letzter Vorteil sei noch erwähnt: der Bitherm-Heizkessel ist aus Guss; seine Lebensdauer ist enorm.

Prospekt und Auskünfte durch Zentralheizungsfirmen oder die

DEAL - Standard AG Dulliken b. Olten Tel. 062/51021

# IDEAL-BITHERM



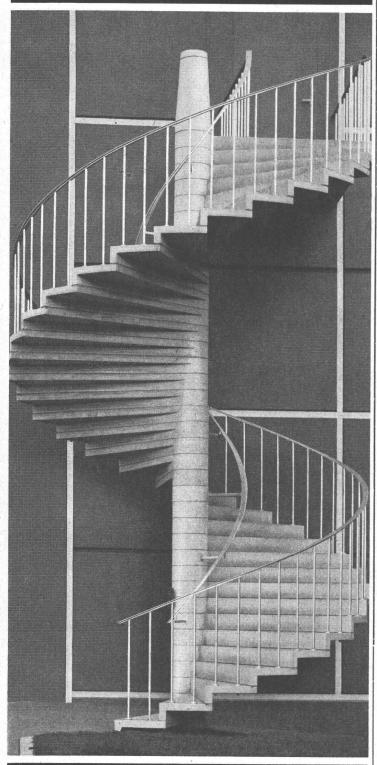


Verblüffend niedere Anschaffungs- und Betriebskosten

## Spezialbeton AG Staad

Treppenanlagen, Betonfenster Fassadenverkleidungen Bodenbeläge

Vorfabrizierte Sichtbetonelemente Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



Freistehende Spindeltreppe, Kraftwerk Birsfelden

## KISSLING

## Motorgetriebe

weit über die Schweiz hinaus bekannt



Wir lösen jedes Getriebeproblem

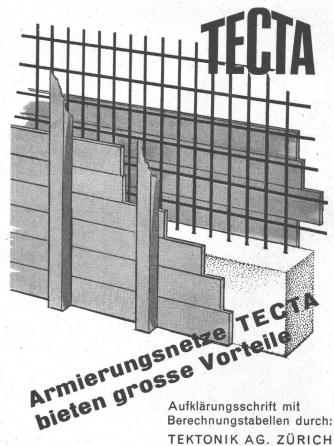
Unsere Getriebe sind:

- formschön
- niedrig im Preis
- rasch lieferbar Normaldrehzahlen ab Lager.

Stirnradgetriebe bis 200 PS, Planetengetriebe bis 150 PS, Trommel- u. Schneckengetriebe bis 25 PS, stufenlose Getriebe bis 8 PS, Spezialgetriebe

L. Kissling + Co Maschinenfabrik Zürich-Seebach

Telefon 051/466400



Aufklärungsschrift mit Berechnungstabellen durch:

TEKTONIK AG. ZÜRICH

Buckhauserstrasse 40 Tel. (051) 54 83 83

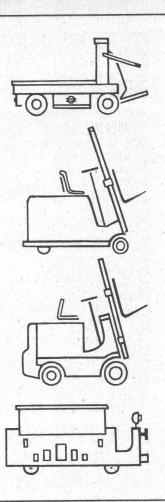


## Batterien für Elektrofahrzeuge



## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

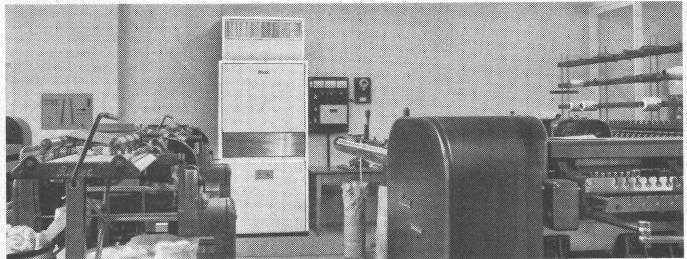
mit Bureaux und Werkstätten in Lausanne - Genf - Lugano - St. Gallen - Luzern



Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas im Arbeitsraum oder einer bestimmten Luftkondition im Labor- und Fabrikationsraum stehen Ihnen Therma-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befeuchtung, Filtrierung.

Für die reine Lufttrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, wie zur Bautrocknung. Einzelapparate sowie ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke. Anlagen für Deckenstrahlungskühlung.

Lösen Sie das Problem der Luftkonditionierung für Ihren Betrieb



Klimagerät in einem Arbeitssaal der Textilindustrie

therma

Therma AG, Schwanden GL Kältebüro Zürich, Hofwiesenstrasse 141, Telefon (051) 2616 06 Ausstellungsräume in Zürich, Basel, Lausanne und Genf

# Perfecta Umwälzpumpen für Zentralheizungen



BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 41331

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur die PERFECTA bietet:

## Die «gute» Form

das Kennzeichen der modernen PERFECTA-Pumpe

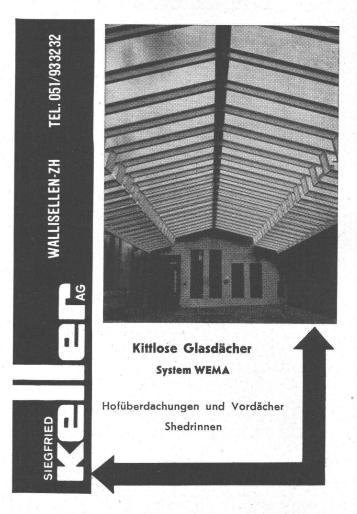
## Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für geräuschlosen Gang und lange Lebensdauer

## Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungskontrolle







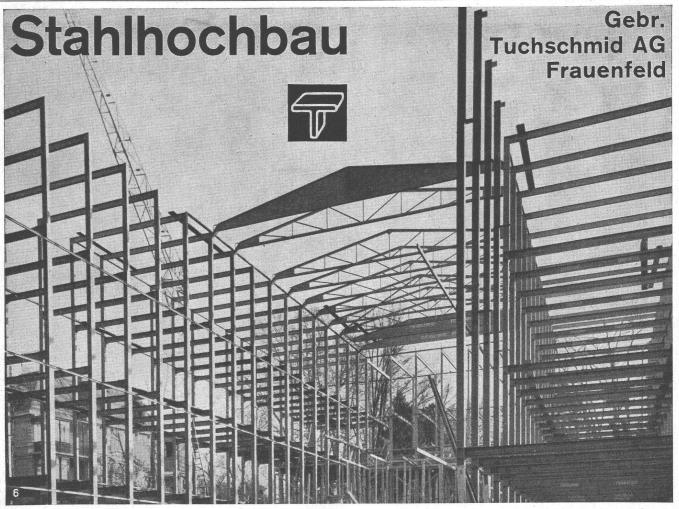
Nun erscheint für die rationelle Heizung aller Räume der neue automatische CUENOD-Oelbrenner SUPER-DELTA.

Hoch entwickelter Apparat, studierte Form, neueste Aufmachung, einfache Handhabung, geringer Oelverbrauch für grosse Leistung - der SUPER-**DELTA** ist ein Produkt der Ateliers des Charmilles S.A., Usine de Châtelaine.

Für die Heizung... IST CUENOD DIE GUTE LÖSUNG!

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. USINE DE CHATELAINE

CHATELAINE-GENEVE TEL. 022 / 33 24 40 ZÜRICH 5 NEUGASSE 116 TEL. 051 / 42 51 16



# Die Rechnung des Architekten:

farbenfroh

- + hygienisch
- + ausserordentlich säurefest
- + hitzebeständig bis 150° C
- + appetitlich
- + überdurchschnittlich abriebfest
- + lichtecht
- + leicht zu reinigen
- + fabrikgarantiert



Genau so überlegt der Architekt, wenn er den Belag für die Kücheneinrichtung, die Restaurationstische, die Bar, den Ladenkorpus und die Regale bestimmt. Er weiss, dass Kellco ein Schweizer Fabrikat ist, welches sich glänzend bewährt hat und das er mit dem Gefühl absoluter Sicherheit in seinen Projekten vorschreibt.

Verlangen Sie die Kollektion der 70 Muster direkt von der Fabrik.

Fordern Sie den kostenlosen technischen Dienst an. Er berät Sie gut und unverbindlich.

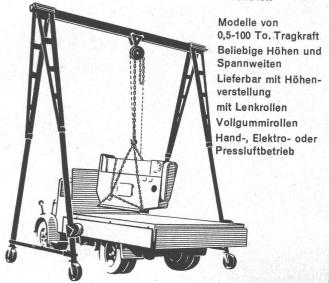


die Schweizer Kunststoffplatte mit der einzigartigen Qualitätsgarantie

Keller & Co. A.-G., Klingnau Telephon (056) 5 11 77

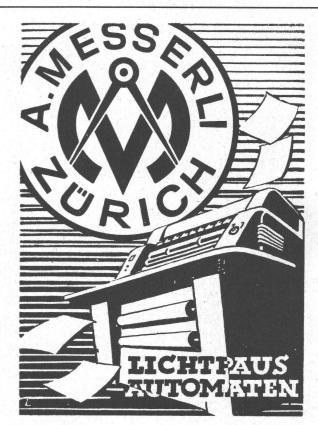
# Zerlegbare Bock-Krane (MERK)

2 Mann stellen oder zerlegen einen 5-Tonnen-Kran in 5 Minuten



Verlangen Sie den interessanten Spezialprospekt

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telephon 051/919121



A. MESSERLI • ZÜRICH 2

Fabrik technischer Papiere La Telephon (051) 27 12 33

Lavaterstrasse 61



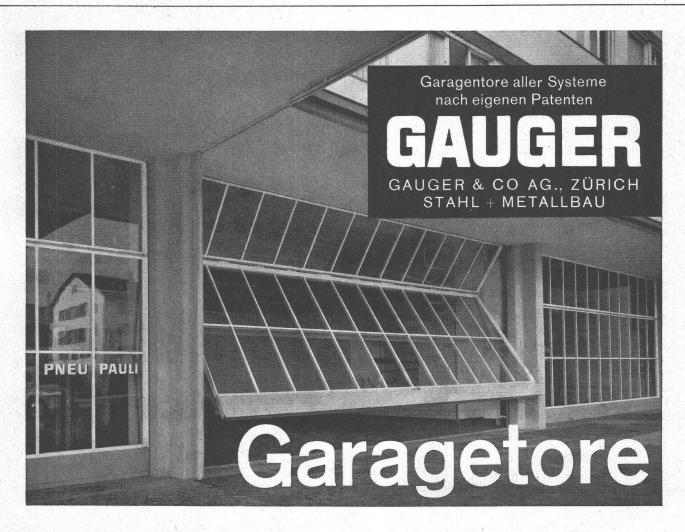
## Bauisolierungen

Wärme-, Feuchtigkeits- und Schallschutz beeinflussen in hohem Maße Wohlbefinden und Gesundheit der Bewohner sowie die Heizkosten von Wohngebäuden. Wir beraten Sie gerne über alle vorkommenden Probleme und lösen sie nach den neuesten Erkenntnissen der Isoliertechnik.

## schneider+co

AG für Isolierungen und Industriebedarf

Winterthur Telefon 052 22022 Basel Bern Lausanne





Jakob



ZÜRICH 2

Allmendstr. 7

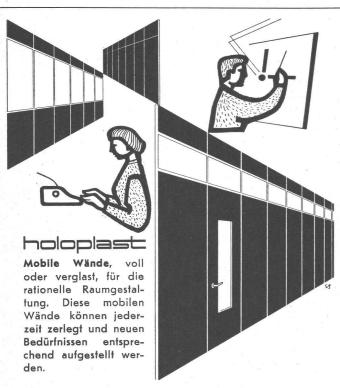
Tel. 051/25 79 80

# Sponagel&@

Sihlquai 139-143 BAUMATERIALIEN

**PLATTENBELÄGE** 





## GRIESSER AG

Aadorf 052/47112 Basel

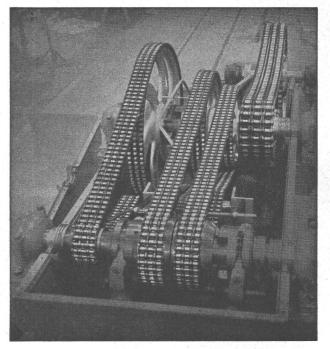
061/346363

Bern 031/29261 Luzern 041/27242

Genève 022/338204 St. Gallen 071/231476

Lausanne 021/261840 Zürich 051/237398

## RENOLD-ANTRIEBE



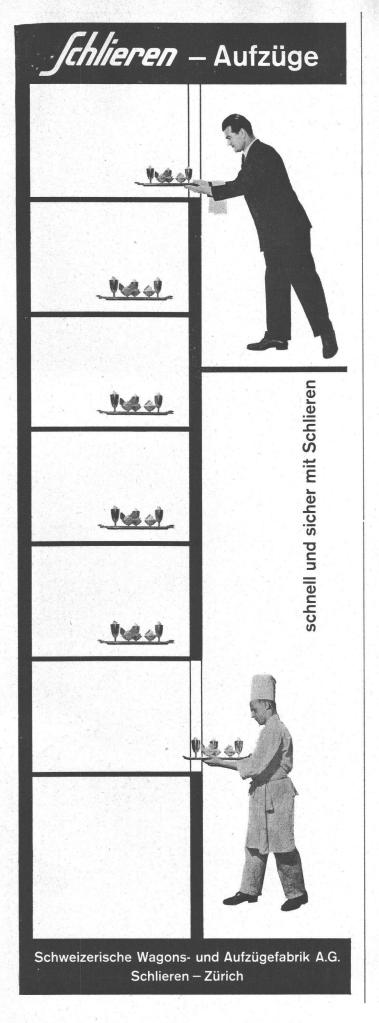
längste Lebensdauer für störungsfreien Betrieb ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen kleinste Breiten hoher Wirkungsgrad

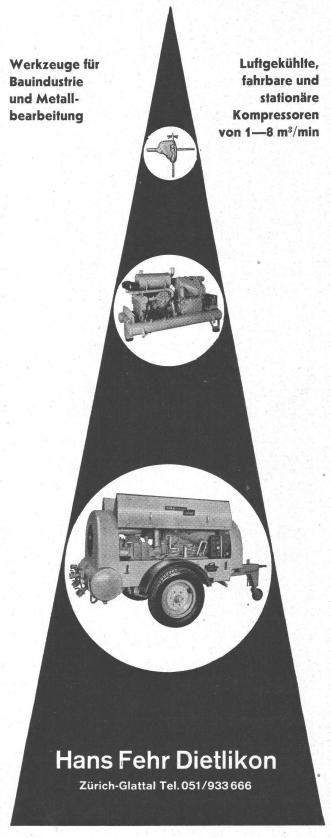
Ab Lager:

## W. EMIL KUNZ \* ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 27 30 57



## FMAPOKORNY Kompressoren





Strassenleitplanken u. a. Weinlandbrücke

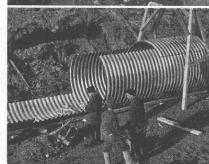
«Bintype» Stützmauern

Zusammensteckbare Rohre













Verzinkte

# Tiefbau-Stahlelemente

sind

## wirtschaftlich

für

Durchlässe, Brückenbau, Bachsperren, Feldweg- und Fussgänger-Unterführungen, Kanalisationen, Eindolungen, Leitungsrohre usw.

Multiblech-Rohrbogen

Multiblech-Rohre

## Vorteile:

- 1. Einfacher Transport
- 2. Leichte und rasche Montage
- 3. Grosse Widerstandsfähigkeit
- 4. Wiederverwendbarkeit

Multiblechbogen

